

HIRSCHTHALER GEMEINDENACHRICHTEN



Nr. 158 September 2019

www.hirschthal.ch

Termine



-
- Sa 07.09. Waldumgang / Jubiläum Biberburg
 - So 20.10. National-, Ständerats- und
Regierungsratswahlen
 - Mi 23.10. Papiersammlung
 - So 24.11. Abstimmung
 - Fr 06.12. Gemeindeversammlung

Ab 2020 profitiert Hirschthal von ultraschnellem Internet

Der Gemeinderat Hirschthal hat den geplanten Breitbandausbau mit der Swisscom besprochen. Erste Bauarbeiten sind ab Frühjahr 2020 geplant, bereits im Herbst 2020 werden die ersten Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hirschthal ans ultraschnelle Internet angeschlossen sein. Bis zum Baubeginn sind noch zahlreiche Vorarbeiten nötig.

Swisscom hat das Versprechen abgegeben, bis Ende 2021 jede Schweizer Gemeinde mit Glasfasertechnologien auszubauen. Davon profitieren auch die Einwohnerinnen und Einwohner von Hirschthal. Der Gemeinderat und die Swisscom haben den Ausbau sowie den Baubeginn gemeinsam besprochen. Die ersten sichtbaren Bauarbeiten beginnen im Frühjahr 2020 und dauern rund sechs Monate.

Vorarbeiten beginnen bereits jetzt

Bevor im Sommer 2020 die Glasfaserkabel verlegt werden, sind noch Vorarbeiten nötig. Dazu gehört unter anderem das Einholen der Bewilligung für die Ausbauarbeiten auf privaten wie auch öffentlichen Grundstücken. Swisscom wird hierfür die Eigentümer direkt kontaktieren und Details besprechen. In einem weiteren Schritt muss die vorhandene Infrastruktur teils aktualisiert und aufgerüstet werden, um die höheren Bandbreiten übertragen zu können.

Schachtbauten und Werklöcher in Gemeindestrassen

Auf Ersuchen der Swisscom hat der Gemeinderat Hirschthal für den geplanten Breitbandausbau im Interesse von allen Einwohnerinnen und Einwohnern verschiedene Grabarbeiten für Schachtbauten und Werklöcher in Gemeindestrassen bewilligt. Leider ist es unumgänglich, dass die Swisscom dabei auch Grabarbeiten auf Gemeindestrassen ausführen wird, welche erst vor wenigen Jahren saniert wurden. Diese unerfreuliche Tatsache ist darauf zurückzuführen, dass die Swisscom zum Zeitpunkt der jeweiligen Strassensanierungen leider keinen Ausbaubedarf angemeldet hatte.

Leistungsstarke und nachhaltige Glasfasertechnologien

In Hirschthal wird das Netz so ausgebaut, dass ultraschnelles Internet von bis zu 500 Mbit/s möglich ist. Damit schaut der Vater beispielsweise den neusten Blockbuster auf Swisscom TV 2.0, während die Mutter die fertig gestellte Präsentation ins Firmennetzwerk hoch lädt. Der Sohn spielt währenddessen auf der Konsole Onlinespiele und die Tochter telefoniert via Skype mit ihrer Freundin. Mit 500 Mbit/s sind solche Mehrfachanwendungen problemlos möglich.

Die Glasfasertechnologien sind zudem modular aufgebaut und ausbaufähig. Bei wachsendem Bedarf kann die bereits vorhandene Glasfaser in Zukunft rasch ausgebaut und die Leistung damit gesteigert werden.

Immer informiert über den Ausbaustand

Auf «www.swisscom.ch/checker» können die Einwohnerinnen und Einwohner ihre Telefonnummer oder Adresse eingeben und prüfen, welche Leistungen und Produkte an ihrem Standort verfügbar sind. Ebenfalls können sie sich für eine automatische Benachrichtigung für ihren Standort eintragen. Swisscom wird die Interessenten dann informieren, sobald an ihrer Wohnadresse neue Informationen zum Ausbau vorliegen. Weitere Informationen zum Swisscom Netz sind zu finden unter «www.swisscom.ch/netz».

Samstag, 7. September 2019

ab 14.00 Uhr Festbetrieb

Auenweg 1, 5042 Hirschthal

www.biberburg.ch

079 559 18 77



BIBERBURG

Baubewilligungen

Die Baubewilligung wurde unter Bedingungen und Auflagen erteilt an:

- Bauherr: Hauri Patrick und Melanie, Rebhalde 17, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Wärmepumpe-Splitanlage, Dachfenster, Vergrößerung Fenster Erdgeschoss, Rebhalde 17, Gebäude Nr. 440, Parzelle 259
- Bauherr: Lüthi Fritz, Steinacker 22, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Autoabstellplatz (Sickersteine), Steinacker 22, Gebäude Nr. 233, Parzelle 175
- Bauherr: Roth Martin und Stephanie, Schmittegasse 13, 5034 Suhr
Bauobjekt: Abbruch Gebäude Nrn. 187 und 242, Neubau Einfamilienhaus, Feldstrasse 40, Parzelle 509
- Bauherr: Schenk Markus und Dora, Zelglistrasse 7, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Wärmepumpe-Splitanlage, Zelglistrasse 7, Gebäude Nr. 475, Parzelle 86
- Bauherr: Haidacher Martin und Margret, Untere Rainstrasse 12, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Nisthilfe für Wildbienen, Untere Rainstrasse 12, Gebäude Nr. 472, Parzelle 428
- Bauherr: Morgenthaler Marianne, Talstrasse 27, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Sanierung Wintergarten, Talstrasse 27, Gebäude Nr. 158, Parzelle 463
- Bauherr: Morgenthaler Jürg, Steinacker 7, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Autoabstellplatz (Kies), Steinacker 7, Gebäude Nr. 188, Parzelle 190
- Bauherr: Portner Remo, Steinacker 18, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Wärmepumpe-Splitanlage, Steinacker 18, Gebäude Nr. 240, Parzelle 177
- Bauherr: Suter Christian, Untere Rainstrasse 9, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Wärmepumpe-Splitanlage, Untere Rainstrasse 9, Gebäude Nr. 355, Parzelle 321
- Bauherr: Lang Martin und Petra, Steinacker 20, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Autoabstellplatz und Erneuerung Hauszugang, Steinacker 20, Gebäude Nr. 237, Parzelle 176
- Bauherr: Del Grosso Armando und Antonella, Zielbodenstrasse 1, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Whirlpool, Zielbodenstrasse 1, Gebäude Nr. 662, Parzelle 714
- Bauherr: Leu Peter und Pia, Feldackerweg 1, 5042 Hirschthal
Bauobjekt: Carport und Vorplatz, Feldackerweg 1, Gebäude Nr. 107, Parzelle 201

Tischmesse

Regionalverband Suhrental vom Dienstag, 19. November 2019

Die Tischmesse bietet eine ideale Präsentationsplattform und Kontaktbörse für die regionale Wirtschaft, für Lehrbetriebe und potentielle Lehrlinge sowie interessierte Besucherinnen und Besucher in der Region Suhren- und Ruedertal und den angrenzenden Regionen.

Das Geheimnis des Erfolgs liegt in der Einfachheit. Alle Teilnehmer präsentieren ihr Angebot auf derselben Infrastruktur: nämlich auf einem einzigen, vom Organisator zur Verfügung gestellten, Tisch. Wichtig ist dabei, dass die jeweiligen Entscheidungsträger einer Firma präsent sind. Denn es gilt, mit möglichst vielen potenziellen Kunden, Lieferanten und Lehrlingen aktive Kontakte zu knüpfen sowie den Markt zu analysieren.

Auf diese Art eröffnet die Tischmesse innovativen Unternehmen neue Kontakt- und Geschäftsmöglichkeiten. Sie ist eine effiziente Präsentationsplattform ohne hohe Standgebühren und mit kleinem personellem Aufwand. Nähere Informationen finden Sie unter www.suhrental.info oder direkt beim Regionalverband Suhrental, Bahnhofstrasse 5, 5040 Schöffland, mail@suhrental.info oder telefonisch unter 062 739 12 93.

Der Regionalverband Suhrental freut sich über viele Anmeldungen und viele interessierte Besucher.

Geschenkgutschein

Dieses Geschenk passt immer!

Suchen Sie ein passendes Geschenk aus der Region? Kein Problem. Mit den neuen regionalen Geschenkgutscheinen liegen Sie immer richtig. Erhältlich sind die Gutscheine im Wert von 20.00 oder 50.00 Franken bei den Gemeindekanzleien im Gebiet des Regionalverbands Suhrental (Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Moosleerau, Reitnau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach und Wiliberg) oder direkt beim Regionalverband Suhrental www.suhrental.info.

Einlösen können Sie die Gutscheine in den Geschäften im Verbandsgebiet. Beim vielfältigen Angebot, welches das Suhren- und Ruedertal zu bieten hat, finden Sie ganz bestimmt etwas Passendes.



Einführung von Gebühren im Mahnwesen betreffend Steuern

Ende 2017 hat der Grosse Rat die Einführung von kosten-deckenden Gebühren für Mahnungen und Betreibungen im Steuerwesen beschlossen. Die Änderung des Steuer-gesetzes (StG) und der dazugehörigen Steuerverord-nung wurde vom Regierungsrat auf den 1. Januar 2019 in Kraft gesetzt. Nachstehend eine Übersicht der Mahnge-bühren:

- Erste Mahnung Steuererklärung CHF 35.00
- Zweite Mahnung Steuererklärung CHF 50.00
- Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (prov./def.) CHF 35.00
- Betreibung Steuer- und Verzugszinsausstand (prov./def.) CHF 100.00

Im Veranlagungsverfahren der natürlichen Personen werden erstmals für die Steuerperiode 2018, für welche im Kalenderjahr 2019 die Steuererklärung einzureichen ist, Gebühren erhoben. Die Gebühren werden nur für Mahnungen für nicht rechtzeitig eingereichte Steuererklärungen erhoben. Bei Fristerstreckung zur Einreichung der Steuererklärung werden keine Gebühren erhoben.

Im Bezugsverfahren werden erstmals im Kalenderjahr 2019 ab dem Steuerjahr 2019 Mahngebühren und Ge-bühren für die Umtriebe bei der Betreibung erhoben.

Mehrfahrtenkarten für die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe

Gemäss dem Entscheid des Gemeinderates Hirschthal werden allen Oberstufenschülerinnen und Oberstufen-schülern pro Wintersaison vier 6-Fahrten-Karten der AAR zu Lasten der Gemeinde gratis abgegeben. Die Mehrfahr-tenkarten können von den Berechtigten gegen Vorwei-sung des **Schülerausweises** nach den Herbstferien auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Schulpflege Hirschthal



Bewegungsjagden 2019

Die Jagdtage der Jagdgesellschaft Hirschthal finden an den nachfolgenden Daten von 09.00 bis 15.00 Uhr statt:

- Samstag, 02. November 2019
- Samstag, 16. November 2019
- Samstag, 30. November 2019
- Samstag, 14. Dezember 2019
- Freitag, 27. Dezember 2019

Tennisplatzbenützung

Die Spielsaison endet am 31. Oktober. Wir möchten allen Benützern des Tennisplatzes Hirschthal einige Punkte in Erinnerung rufen, die diese Saison nicht immer beachtet wurden:

Dauerbelegungen, d.h. Belegungen von immer der glei-chen Wochenspieltunde während zwei oder mehreren aufeinanderfolgenden Wochen durch die gleichen Spie-ler, sind

- gestattet in den Spielzeiten von 07.00 - 16.00 Uhr
- **untersagt** in den Spielzeiten von 16.00 - 22.00 Uhr

Es ist Ehrensache jedes Spielers, für tadellose Ordnung, gutes Benehmen und Sauberkeit rund um die Anlage be-sorgt zu sein.

Nach **Spielschluss** ist der Platz zu **wischen** und die Anlage **abzuschliessen**.

Wird die Benützung bis 5 Minuten nach Reservationsbe-ginn nicht ausgeübt, gilt der Platz als frei und kann von anderen Spielern belegt werden.

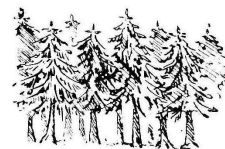
Diejenigen Schlüsselbesitzer, die kein gültiges Benüt-zungsreglement besitzen, werden gebeten, ein solches in der nächsten Zeit auf der Gemeindekanzlei Hirschthal zu beziehen und sich über die Vorschriften ins Bild zu setzen.

Seniorenmittagstische

Die nächsten Senioren-Mittagstische der Pro Senectute finden jeweils ab 11.30 Uhr in der Hirschmatt statt:

September

Mi 18. **Wald und die Veränderung**
von Urs Gsell
Anmeldung: bis 16.09.2019



Oktober

Mi 16. **gemütliches Beisammensein**
Anmeldung:
bis 19.10.2019



November

Mi 20. **Interkontinentale Volksklänge**
von Nicole Steiner
Anmeldung: bis 19.11.2018



Dezember

Mi 11. **Weihnachts-Mittagstisch**
Anmeldung:
auf separate Einladung



Anmeldung an:

Regula Basler, Untere Rainstrasse 2, 5042 Hirschthal,
Telefon: 062 721 19 74,
Email: basler_regula@hotmail.com

Gratulationen an über 80-Jährige

03.09.1936	Christina Müller, Unterdorfstrasse 8
19.09.1930	Fritz Schär, Lindengasse 11
20.09.1937	Margrith Hauri, Unterdorfstrasse 4
22.09.1936	Peter Schaffner, Egg 3
25.09.1936	Elisabeth Schüttel, Talstrasse 95
12.10.1925	Ella Wüst, Regionales Altersheim Muhen
18.10.1932	Ruth Strub, Grossackerweg 18
21.11.1938	Christel Schoch, Obere Rainstrasse
23.11.1932	Margrith Müller, Musackerweg 6
25.11.1937	Bruno Vogel, Hauptstrasse 38
03.12.1928	Rosmarie Morgenthaler, Steinacker 9
09.12.1932	Frieda Lehmann, Hard 3
20.12.1925	Heinz Gloor, Feldstrasse 77

Neuzuzüger

- Michael und Doris Scheidegger mit Chris und Lara, Ueselgässli 11
- Fabienne Gloor, Zelgliackerstrasse 1a
- Sascha Mader, Zelglistrasse 13
- Jan Tabel, Feldstrasse 67
- George Blomquist, Hauptstrasse 42

Dorfladen Der Treffpunkt in Hirschthal

Unsere Öffnungszeiten

Montag – Freitag 06.30 - 12.30 / 14.00 - 18.30
Samstag 06.30 - 13.00 durchgehend

Bio Gemüse und Früchte vom Mattenhof Kölliken
Kartoffeln, Zwiebeln, Zucchetti, Kopfsalat, Tomaten, Zitronen, Mehl, Tomatensaucen, und vieles mehr...

Neu im Sortiment Birkenzucker Artikel

- Birkenzucker
- Konfitüren
- Sirup
- Schokolade
- Kaugummis mit 100% XYLIT
- Zahnpasta
- Mundspülung **NEU**

AUS UNSERER BÄCKEREI

- **NEU** Alp Pain Brot herzhafte urchig
- jetzt wieder aktuell Kilbi Lebscheiben

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.
Ihr Treffpunkt Hirschthal
Andrea Röthlin-Kern mit Team, Telefon 062 721 71 01

Lehrbeginn bei der Gemeinde Hirschthal

Leora Sager, Lernende Gemeindeverwaltung



Am 12. August 2019 durfte ich meine Lehre auf der Gemeindeverwaltung Hirschthal antreten. Die Arbeit macht mir Spass und ich lerne sehr viel. Auch das Team hat mich herzlich aufgenommen und ich fühle mich sehr wohl. Nebenher besuche ich jeweils am Montag und Dienstag die Handelsschule KV Aarau, ich mache die Berufsmaturität. Bis Anfang Juli habe ich die Bezirksschule in Oberentfelden besucht, wo ich auch zuhause bin. Meine Freizeit verbringe ich mit lesen von Romanen und Geige spielen. Zudem tanze ich an zwei Abenden pro Woche Ballett. Ich freue mich auf drei spannende Lehrjahre.

Lukas Lüscher, Lernender Bauamt



Am 12. August 2019 habe ich beim Gemeindebauamt Hirschthal meine dreijährige Lehre als Fachmann Betriebssunterhalt Werkdienst angefangen. Ich habe mich für diesen Beruf entschieden, weil er sehr abwechslungsreich und vielseitig ist. Ich hoffe auf eine spannende Lehrzeit in Hirschthal. Ich lebe im Elternhaus in Oberentfelden. In meiner Freizeit fahre ich gerne Fahrrad und Snowboard. Ich bin gerne mit Freunden draussen zum Spass haben und manchmal auch zum Feiern.

Todesfälle

13.07.2019 Blank, Hans, Steinacker 16

Redaktionsschluss / Nächste Ausgabe

Die nächste Ausgabe der Hirschthaler Gemeindenachrichten erscheint

Anfang Dezember 2019.

Falls Sie etwas zu unserer nächsten Ausgabe beitragen möchten, sind wir dankbar, wenn Sie Ihre Beiträge

bis spätestens 20. November 2019

bei der Gemeindekanzlei Hirschthal,
Trottengasse 2, 5042 Hirschthal,
Telefon 062 739 20 50
einreichen oder wenn möglich per
E-Mail an info@hirschthal.ch senden.

